



**DANSA+ART+TEATRE+MÚSICA
+PERFORMANCE+FORMACIÓ**

SETEMBRE OCTUBRE NOVEMBRE DESEMBRE 2021



**L'ESC
ORXA
DOR**

**CENTRE DE CULTURA
CONTEMPORÀNIA D'ELX**



DS.25

SETEMBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

90'

CONCERT

ENTRADA ÚNICA 11€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

EL JOSE

TRIO ACÚSTIC

EL JOSE és un projecte musical que naix a Granada en l'any 2015 de la mà de Jose Miguel Romerosa i Alberto Sapillo, als quals, més tard, s'uneix Nano Díaz. Sota la firma de Jose Miguel naixen cançons de diversos estils que mantenen l'arrel originària i que conformen, el que fins ara, són els seus dos treballs d'estudi *En casa que no hay gobierno, a pellizcos se va el pan tierno* i *Yo sin tú*, en aquesta última amb la col·laboració d'El Kanka i El Pau i que va veure la llum gràcies a un exitós *crowdfunding* en el qual compliren amb el seu objectiu en a penes una setmana.

EL JOSE es un proyecto musical que nace en Granada en el año 2015 de la mano de Jose Miguel Romerosa y Alberto Sapillo al que más tarde se une Nano Díaz. Bajo la firma de Jose Miguel nacen canciones de diversos estilos que mantienen la raíz originaria y que conforman, lo que hasta la fecha, son sus dos trabajos de estudio "En casa que no hay gobierno, a pellizcos se va el pan tierno" y "Yo sin tú", en esta última con la colaboración de El Kanka y El Pau y que vio la luz gracias a un exitoso crowdfunding en el que cumplieron con su objetivo en apenas una semana.



DS.2

OCTUBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

60'

TEATRE

ENTRADA ÚNICA 3€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

ESPECTACLE NO RECOMANAT PER A
MENORS DE 16 ANYS

LA SOGORB ARTS ESCÈNIQUES

EL MANUAL DE LA SENYORA DE LA NETEJA

DE JOSI ALVARADO

Decàleg de regles per a suportar el treball de viure per a treballar. Susi és una netejadora de mitjana edat. La seua millor amiga es Hakima: "Hakima és el dimoni. La competència deslleial. És del grup de les marroquines. S'asseuen a la part de darrere de l'autobús, són les que rebenten els preus". Susi i Hakima són mares, *kellys*, rivals i amigues. La nostra Senyora de la Neteja condueix a l'espectador amb el seu incontestable sentit comú de classe obrera a una situació incòmoda: davant de l'espill. El Manual ens apropa a l'abisme entre el "nosaltres" i l'"ells" –els altres, els immigrants– sense oferir solucions maniquees ni tenir de bonisme unes relacions transitades per la por, la ràbia, i, sobretot, les ganes de viure. Susi, la seua protagonista, és com eixes flors lletges que naixen a les voreres i es conformen perquè la bellesa també pot florir als marges. Això sí, no pensa quedar-se callada, que el dret a la ràbia és gratis, i està disposada a cantar-li les veritats al primer que es pose a tir. Finalment, i al nostre pesar, el Manual és una història sobre la maternitat, sobre el mal i la immensa por que fa.

Amb: Elizabeth Sogorb, Nadia Clavel, José M. Bañón.

Direcció: Begoña Tena.

Espai sonor: David Alarcón.

Il·luminació: Juanjo Llorens.

Escenografia: Joan Sabas.

Caracterització,

indumentària: Alejandra Tanez.

Direcció tècnica: Jordi Chicoy.

Fotografia: Valiente Verde.

Disseny gràfic: El maquinista.

Construcció escenografia:

Carlos Pinto.

Ajudant de producció: Roo Castillo.

**Producció de LA SOGORB
ARTS ESCÈNIQUES amb el
suport de:**

IV Residència producció
teatral José Estruch del Teatre
Principal d'Alacant.

Residència artística a CCCE
L'Escorxador d'Elx.

Ajudes a la producció
emergent de les arts
escèniques 2021 de l'IVC.

Regidoria de Cultura i
Memòria històrica de
l'Ajuntament de Sant Vicent
del Raspeig.

Ocaña

La noche del sol

DS.16

OCTUBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

75'

TEATRE

ENTRADA ÚNICA 3€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

ESPECTACLE NO RECOMANAT PER A
MENORS DE 18 ANYS

ENCLAVADOS TEATRO

OCAÑA, LA NOCHE DEL SOL

D'ALBERTO GINER

Ocaña, José Pérez Ocaña, el personatge, el llibertari, el teatre, el "travesti oficial de la Transició", l'ànima de les Rambles, el pintor... ens regala una última nit, la Nit del Sol. Des del seu quart de pintor en la Plaça Reial, viatja a través de la seua vida i els seus records; com si es tractara d'una *copla*, Ocaña ens porta de la mà des de la seua Cantillana natal, a la Barcelona que despertava tímida i grisa després dels últims moments del franquisme, ens regala els seus cants i entremesos, ens confessa els seus pesares i enamoraments, ens diverteix i ens escandalitza amb les seues anècdotes, *performances* i accions provocadores, ens fa pensar i reflexionar, amb la seua manera única de veure la vida, d'entendre-la, i de viure-la sense límits ni prejudicis. Ocaña no volia morir, amava la vida, i amava el teatre. Ocaña no pot morir, ni ho farà, les seues obres quedaran, la seua lluita per la llibertat i pels drets del col·lectiu LGBTQ+, també. Aquesta és la seua nit, la seua última nit, la Nit del Sol, el sol que se l'emportà.

Direcció, interpretació, text (a partir d'entrevistes, declaracions i performances del pintor) : Alberto Giner.

Escenografia, vestuari, attrezzo: Mr. Calavera.

Música: Natxo Núñez.

Il·luminació, so: Alberto Ramos (Visisonor).

Fotografia: Paola Berná.

Cartell: Tonyo Savall.

Producció: ENCLAVADOS TEATRO.

Distribució: Mamen García (La Moza Artes Escénicas).

Col·labora: CCCE L'Escorxador / Ajuntament d'Elx.

Ocaña, José Pérez Ocaña, el personaje, el libertario, el teatrero, el "travesti oficial de la Transición", el alma de las Ramblas, el pintor... nos regala una última noche, la Noche del Sol. Desde su cuarto de pintor en la Plaza Real, viaja a través de su vida y sus recuerdos; como si de una copla se tratase, Ocaña nos lleva de la mano desde su Cantillana natal, a la Barcelona que despertaba tímida y gris tras los últimos estertores del franquismo, nos regala sus cantes y entremeses, nos confiesa sus pesares y amoríos, nos divierte y escandaliza con sus anécdotas, performances y acciones provocadoras, nos hace pensar y reflexionar, con su manera única de ver la vida, de entenderla, y de vivirla sin límites ni prejuicios. Ocaña no quería morir, amaba la vida, y amaba el teatro. Ocaña no puede morir, ni lo hará, sus obras quedarán, su lucha por la libertad y por los derechos del colectivo LGBTQ+, también. Esta es su noche, su última noche, la Noche del Sol, el sol que se la llevó.



DS.23

OCTUBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

60'

DANSA

ENTRADA ÚNICA 3€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

FIL D'ARENA

COS A COS (E-111)

En aquesta nova creació col·lectiva FIL D'ARENA mira de forma crítica cap als "murs" de paper. La burocràcia com a eina de violència institucional per a mantenir les persones migrants en situació d'inseguretat i vulnerabilitat. La "gàbia de ferro" de la burocràcia que el sociòleg Max Weber assenyalà com el mal de la nostra societat moderna. Una proposta multidisciplinària que combina dansa, teatre i circ. Una fisicalitat extrema que mescla la concreció de la paraula amb la força i la capacitat per a imaginar que deixa la dansa. Una dansa molt plàstica mesclada amb ports grupals que fan necessària la unió dels cinc intèrprets en una mateixa acció.

Amb: Isabel Abril, Irene Ballester, Roseta Plasencia, Hèctor Rodríguez, Clara Crespo.

Creació, direcció: FIL D'ARENA.

Mirada externa, assistència

coreogràfica: Clara Crespo, Erik Jiménez.

Música, espai sonor: Carles Salvador.

Vestuari: Estíbaliz Gonzalo.

Fotografia, vídeo: Gema Iglesias.

Disseny de cartell: Assad Kassab.

Il·luminació: Ximo Rojo.

Invents: Santi Montón.

Prensa, comunicació: Vanessa M. Montesinos.

En esta nueva creación colectiva FIL D'ARENA mira de forma crítica hacia los "muros" de papel. La burocracia como herramienta de violencia institucional para mantener las personas migrantes en situación de inseguridad y vulnerabilidad. La "jaula de hierro" de la burocracia que el sociólogo Max Weber señaló como el mal de nuestra sociedad moderna. Una propuesta multidisciplinar que combina danza, teatro y circo. Una fisicalidad extrema que mezcla la concreción de la palabra con la fuerza y la capacidad para imaginar que deja la danza. Una danza muy plástica mezclada con portes grupales que hacen necesaria la unión de los cinco intérpretes en una misma acción.



DS.30

OCTUBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

70'

CONCERT

ENTRADA ÚNICA 15€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

TRAVIS BIRDS

EN CONCERT

“Una mescla entre un xiquet, un senyor molt seriós, una tarada i un escarabat comú”, així és com s’autodefineix aquesta madrilenya. TRAVIS BIRDS es va fer a si mateixa, literalment. Canvià de vida, de professió i de nom i nasqué a la música. Després del seu primer àlbum, *Año X*, finançat amb un *crowdfunding*, acaba de llançar *La Costa de los Mosquitos*, un àlbum passional i apassionant, a vegades incòmode i també suggerent. Molts seguidors començaren a fixar-se en ella quan llançà *Coyotes*, una esquinçadora cançó sobre l’obsessió, que fou elegida com a capçalera de la sèrie *El Embarcadero*, de Movistar +. Un èxit que no ens fa oblidar la seua participació en *Tributo a Sabina*, on prestà la seua veu a *19 días y 500 Noches* juntament amb Benjamin Prado. Després, compartint protagonisme amb estrelles com Amaral, Vanesa Martín, Alejandro Sanz o Pablo Alborán. En el seu concert ens invitarà a abocar-nos al seu món interior; una estança plena de matisos, de colors, de textures... amb cançons que et remouen per dins.

“Una mezcla entre un niño, un señor muy serio, una tarada y un escarabajo común”, así es como se autodefine esta madrileña. TRAVIS BIRDS se hizo a sí misma, literalmente. Cambió de vida, de profesión y de nombre y nació a la música. Tras su primer álbum, "Año X", financiado con un crowdfunding, acaba de lanzar "La Costa de los Mosquitos", un álbum pasional y apasionante, a veces incómodo y también sugerente. Muchos de seguidores comenzaron a fijarse en ella cuando lanzó "Coyotes", una desgarradora canción sobre la obsesión que fue elegida como cabecera de la serie "El Embarcadero", de Movistar+. Un éxito que no nos hace olvidar su participación en "Tributo a Sabina", donde prestó su voz a "19 días y 500 Noches" junto a Benjamin Prado. Después compartiendo protagonismo con estrellas como Amaral, Vanesa Martín, Alejandro Sanz o Pablo Alborán. En su concierto nos invitará a asomarnos a su mundo interior; una estancia llena de matices, de colores, de texturas... con canciones que te remueven por dentro.



DS.13

NOVEMBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

55'

TEATRE-PERFORMANCE

ENTRADA ÚNICA 3€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

ESPECTACLE NO RECOMANAT PER A
MENORS DE 18 ANYS

MELENA ANDROIDE

WOF, WOF, WOF

D'ANDREA MARTÍNEZ

WOF, WOF, WOF és una peça escènica que sorgeix en el context del Màster en Pràctica Escènica i Cultura Visual del Museu Reina Sofia i UCLM, guanyadora en 2020 del Premi ACT Residency de Bilbao "per descobrir-nos un treball amb identitat pròpia, per parlar-nos de les grans coses filant amb desimboltura i una aparent superficialitat un collage d'idees i imatges i per la coordinació dels seus vint intèrprets." A partir d'una sèrie d'imatges i textos que ronden temàtiques com el temps, el fracàs de la civilització, els esdevenirs de la vida quotidiana, l'art contemporani, el suïcidi o el terrorisme, es construeix un univers fet d'històries independents connectades per xicotetes al·lusions i relacions simbòliques, ubicades en un timeline que va cap endavant i cap arrere, i desencadenades per un succés violent en el qual tres gossos que narren la vida dels seus amos es veuen involucrats.

Amb: Inés Muñoz, Daniel Teba, Andrea Martínez.

Dramatúrgia, creació, projecció, espai sonor: Andrea Martínez.

Acompanyament MPECV: Aitana Cordero.

Fotografies: María Tamarit, Alain Dacheux, Festival Russafa Escènica, Óscar Moracho, CBC Bilbao.

Gravacions: Susanne Grau, Sandra Santos, Inusual Pro, AK Audiovisual.

Il·luminació: Arturo Tapia.

Producció: MELENA ANDROIDE.

Amb el suport de Las Monstruas.

"WOF, WOF, WOF" es una pieza escénica que surge en el contexto del Máster en Práctica Escénica y Cultura Visual del Museo Reina Sofía y UCLM, ganadora en 2020 del Premio ACT Residency de Bilbao "por descubrirnos un trabajo con identidad propia, por hablarnos de las grandes cosas hilando con desparpajo y una aparente superficialidad un collage de ideas e imágenes y por la coordinación de sus veinte intérpretes. A partir de una serie de imágenes y textos que rondan temáticas como el tiempo, el fracaso de la civilización, los devenires de la vida cotidiana, el arte contemporáneo, el suicidio o el terrorismo, se construye un universo hecho de historias independientes conectadas por pequeños guiños y relaciones simbólicas, ubicadas en un timeline que va hacia delante y hacia atrás, y desencadenadas por un suceso violento en el que tres perros que narran la vida de sus amos se ven involucrados.



DS.20

NOVEMBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

100'

CONCERT

ENTRADA ÚNICA 12€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

ESPECTACLE NO RECOMANAT PER A
MENORS DE 18 ANYS

MOOKIE STARDUST

HOMENATGE A DAVID BOWIE

Homenatge a l'artista més influent i únic de la història de la música. Al seu repertori clàssic i també al menys conegut. Un concert fet des de l'estima més gran, pensat per a Fans del Duc Blanc i per a qui vulga acostar-se a un dels llegats musicals més importants de la història de la música contemporània.

Homenaje al artista más influyente y único de la historia de la música. A su repertorio clásico y también al menos conocido. Un concierto hecho desde el cariño más grande, pensado para Fans del Duque Blanco y para quien quiera acercarse a uno de los legados musicales más importantes de la historia de la música contemporánea.



DV.26
DS.27

NOVEMBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

80'

TEATRE

ENTRADA ÚNICA 10€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

ESPECTACLE NO RECOMANAT PER A
MENORS DE 18 ANYS

CALANDRACA TEATRO

A PROPÓSITO DE LAUREN

ADAPTACIÓ DE JOSÉ ANTONIO SORIANO SOBRE TEXTOS DE PALOMA PEDRERO

Un venedor a porta freda es troba amb la casa d'una actriu que està entre assajos i la desesperació sentimental de l'amor no correspost.

Aquesta trobada casual propiciarà un canvi en les seues vides i fonamentalment en la del venedor que amb el pas del temps prendrà la decisió vital, marcada per la crida de Lauren.

Amb: Begoña Vicente, Roberto Martínez, Sergio Boix.

Il·luminació: Sergio Boix.

Escenografia, vestuari: CALANDRACA TEATRO.

Adaptació, direcció: José Antonio Soriano.

Un vendedor a puerta fría se encuentra con la casa de una actriz que está entre ensayos y la desesperación sentimental del amor no correspondido.

Este encuentro propiciará un cambio en sus vidas y fundamentalmente en la del vendedor que con el paso del tiempo tomará la decisión vital, marcada por la llamada de Lauren.



DV.3
DS.4

DESEMBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

70'

TEATRE

ENTRADA ÚNICA 7€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

VIRTUANTES TEATRO

DE L'ASSOCIACIÓ VIRTUAL GRUPO TEATRAL

EL REFUGIO

Imaginem una cosa possible.
Una estranya pandèmia
submergeix la població en la
por, la violència i la incertesa
i, com en les pel·lícules, les
coses es descontrolen.

Com ens enfrontaríem al
caos?

Un grup de joves
supervivents s'ha refugiat
en les instal·lacions
d'una antiga emissora de
ràdio anomenada Ràdio
Resistència, i allí, amagats
en la influència dels seus
passats, envoltats d'un
present ple de por i
sentiments contradictoris,
amb les il·lusions i les
desil·lusions pel futur
possible, van descobrint qui
són i en qui s'han convertit.

Amb: Laura Tomas, Raquel
Esclapéz, Noa Carmona,
David Muñoz, Dana Mariel,
Rebeca León, Marcos
Clandfield, Rocío Infantes.

Escenografia, vestuari:
VIRTUANTES TEATRO.

**Assistència tècnica i de
direcció:** Isabella Mävers, M.
Laura Calmels.

Direcció: Erico D. Mävers.

Producció general: Virtual
Grupo Teatral.

*Imaginemos algo posible.
Una extraña pandemia
sumerge a la población
en el miedo, la violencia y
la incertidumbre y como
en las pelis, las cosas se
descontrolan.*

*¿Cómo nos enfrentaríamos al
caos?*

*Un grupo de jóvenes
supervivientes se ha refugiado
en las instalaciones de una
antigua emisora de radio
llamada Radio Resistencia,
y allí, empapados en la
influencia de sus pasados,
rodeados de un presente lleno
de miedos y sentimientos
contradictorios, con las
ilusiones y desilusiones
por el futuro posible, van
descubriendo quiénes son y en
quienes se han convertido.*



DS.11

DESEMBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

75'

CONCERT

ENTRADA ÚNICA 13€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

EMILIA Y PABLO

EN CONCERT

EMILIA Y PABLO és un duo xilé establert a Madrid que combina la seua experiència en les arts escèniques amb una mescla única del folklore llatinoamericà i el flamenc.

Defensen el folklore com un llenguatge universal que permet indagar en diferents influències, ja vinguen de sons llatinoamericans com el joropo, el bolero o la chacarera o de la cultura flamenca. Segons Fernando Neira per a El País: "EMILIA Y PABLO són la nova gran promesa de la cançó a Madrid gràcies a la seua mescla intimista de folklore andí i aires aflamencats". El passat mes de juny va veure la llum el seu primer àlbum *Territorio de Delirio*, produït per Diego Galaz (Quique González, La Maravillosa Orquesta del Alcohol i Pasión Vega, entre altres molts) i editat per Madame Vodevil. L'àlbum compta amb la col·laboració de Niño de Elche, l'argentí Martin Bruhn i el mateix Diego Galaz de Fetén Fetén. En 2020 tingueren l'oportunitat en diferents ocasions de ser teloners de llegendes del flamenc com Estrella Morente, Diego El Cigala i José Mercé.

EMILIA Y PABLO es un dúo chileno afincado en Madrid que combina su experiencia en las artes escénicas con una mezcla única del folclore latinoamericano y el flamenco. Defienden el folclore como un lenguaje universal que permite indagar en diferentes influencias, ya vengan de sonidos latinoamericanos como el joropo, el bolero o la chacarera o de la cultura flamenca. Según Fernando Neira para El País: "EMILIA Y PABLO son la nueva gran promesa de la canción en Madrid gracias a su mezcla intimista de folclor andino y aires aflamencados". El pasado mes de junio vio la luz su primer álbum "Territorio de Delirio", producido por Diego Galaz (Quique González, La Maravillosa Orquesta del Alcohol y Pasión Vega, entre otros muchos) y editado por Madame Vodevil. El álbum cuenta con la colaboración de Niño de Elche, el argentino Martin Bruhn y el propio Diego Galaz de Fetén Fetén. En 2020 tuvieron la oportunidad en distintas ocasiones de ser teloneros de leyendas del flamenco como Estrella Morente, Diego El Cigala y José Mercé.



DS.18

DESEMBRE

21.00 H

ESPAI ESCÈNIC

60'

TEATRE

ENTRADA ÚNICA 3€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

ESPECTACLE NO RECOMANAT PER A
MENORS DE 13 ANYS

LA COMPANYIA **KURKUMA TEATRO**

OH, EL CIERVO HERIDO

Ser cérvol està de moda, però Hamlet dubta si posar-se les banyes o eixir-ne corrents. *Oh, el ciervo herido* és el fulletó núm. 1 a Dinamarca, la nostra versió de la famosa obra de Shakespeare. Les passions humanes visiten el personatge en diferents formes per a tirar-li una mà amb la seua existència, amb la seua família i tots els seus dubtes. Un jardí convertit en l'escenari perfecte per a desemascarar una serp amb nom i cognoms. Aconseguirà el nostre príncep danés eixir airós de la seua tragèdia? No es perden els següents episodis d'aquesta obra farcida d'acció, comèdia i molta imaginació. Ser o no ser cérvol, aquest és el dilema.

Amb: Aurora Briz, Aitor Vinagret.

Direcció: Aitor Vinagret.

Cantant: Aurora Briz.

Disseny d'il·luminació:

Andres Galian.

Vestuari, dramatúrgia:

KURKUMA TEATRO.

Una obra inspirada en

Hamlet de W. Shakespeare.

Ser ciervo está de moda, pero Hamlet duda si ponerse las astas o salir corriendo. "Oh, el ciervo herido", es el culebrón Nº1 en Dinamarca, nuestra versión de la famosa obra de Shakespeare. Las pasiones humanas visitan al personaje en diferentes formas para echarle una mano con su existencia, con su familia y todas sus dudas. Un jardín convertido en el escenario perfecto para desenmascarar a una serpiente con nombre y apellidos. ¿Conseguirá nuestro príncipe danés salir airoso de su tragedia? No se pierdan los siguientes episodios de esta obra repleta de acción, comedia y mucha imaginación. Ser o no ser ciervo, he ahí el dilema.



DG.19

DESEMBRE

12.30 H

ESPAI ESCÈNIC

50'

TEATRE FAMILIAR

ENTRADA ÚNICA 3€ A LA VENDA A LA
TAQUILLA DEL GRAN TEATRE,
INSTANTICKET.ES I UNA HORA ABANS DE
L'ESPECTACLE A LA TAQUILLA DE
L'ESCORXADOR

ANIMA2 TEATRO

LAS TRES REINAS MAGAS

Arriba el Nadal, les llums, la diversió i, per descomptat, els regals!! Però enguany són elles, *Les Tres Reines Magues* Melciora, Gaspara i Baltasara, les encarregades de portar-nos els regals. Però el viatge és llarg, i ple d'aventures. Pel camí, les reines i els seus camells ens contarán divertides històries. Es veuran embolicades en pintoresques situacions que ens ompliran de rialles i diversió. Les nostres estimades Reines ens ompliran de màgia i amor, sense deixar indiferents ni a grans ni a menuts. Esteu preparats per a emprendre aquest màgic viatge...

Amb: Allende García, Nadia Clavel, Amparo Marco.

Llums, so: Pantxi Coves, Pablo Tortosa.

Adaptació, creació: ANIMA2 TEATRO.

Ajudant de direcció: Pantxi Coves.

¡¡Llegan las Navidades, las luces, la diversión, y cómo no los regalos!! Pero este año son ellas, "Las Tres Reinas Magas" Melchora, Gaspara y Baltasara, las encargadas de traernos los regalos. Pero el viaje es largo, y lleno de aventuras. Por el camino, las reinas y sus camellos nos contarán divertidas historias. Se verán envueltas en pintorescas situaciones que nos llenarán de risas y diversión. Nuestras queridas Reinas nos colmarán de magia y amor, sin dejar indiferentes ni a grandes ni a pequeños. Estáis listos para emprender este mágico viaje...



DV.24>
DG.24

DL.>DV. DE 17.00 A 21.00 H
DS. D'11.00 A 14.00 H / DE 17.00 A 20.00 H
DG. D'11.00 A 14.00 H

SALA LANART

EXPOSICIÓ

SETEMBRE>OCTUBRE

GEMA MORANTE
MANGARAHARA

Un ésser androgin, ni home ni dona, fet amb botelles de plàstic reciclades, cosides amb fils de brodar de colors. Un cor obert al seu pit. Empunya una espasa, la del seu poder personal i, travessant un espill, la clava al cor fred que es troba enfront. Una xarxa de màscares simbolitza la mediocritat que governa el món que vivim. Una llàgrima representa el dolor que travessem per habitar-lo. Però, a pesar de l'actitud de lluita, no hem d'oblidar d'on venim: l'impertorbable, la Naturalesa. Un arbre com a origen de tot i unes flors representant la vida i l'esperança. *Mangarahara* ("transparència" en malgaix) és una crida a la consciència individual respecte a la falta d'honestedat, plantejant la necessitat de mostrar la verdadera essència, ser natural.

Un ser andrógino, ni hombre ni mujer, hecho con botellas de plástico recicladas, cosidas con hilos de bordar de colores. Un corazón abierto en su pecho. Empuña una espada, la de su poder personal y, atravesando un espejo, la clava en el corazón frío que se encuentra enfrente. Una red de máscaras simboliza la mediocridad que gobierna el mundo que vivimos. Una lágrima representa el dolor que atravesamos por habitarlo. Pero, a pesar de la actitud de lucha, no debemos olvidar de dónde venimos: lo imperturbable, la Naturaleza. Un árbol como origen de todo y unas flores representando la vida y la esperanza. "Mangarahara" ("transparencia" en malgache) es un llamamiento a la consciencia individual respecto a la falta de honestidad, planteando la necesidad de mostrar la verdadera esencia, ser natural.



DV.5>
DG.5

DL.>DV. DE 17.00 A 21.00 H
DS. D'11.00 A 14.00 H / DE 17.00 A 20.00 H
DG. D'11.00 A 14.00 H

SALA LANART

EXPOSICIÓ

NOVEMBRE>DESEMBRE

CARMINA MIRALLES. TOUBABS TEAM HEROÍNAS (IN)VISIBLES. AUSCULTANDO EL FUTURO

Aquesta és una interpretació personal, com a pediatra, com a dona i com a cooperant, del dia a dia viscut en els meus viatges amb Toubabs Team.

Comissari: José Luis Mora Rozalén.

Esta es una interpretación personal, como pediatra, como mujer y como cooperante, del día a día vivido en mis viajes con Toubabs Team.



DV.17>
DG.16

DESEMBRE>GENER

DL.>DV. DE 17.00 A 21.00 H
DS. D'11.00 A 14.00 H / DE 17.00 A 20.00 H
DG. D'11.00 A 14.00 H

SALA LANART

EXPOSICIÓ

**CARLES BELDA
ROMÁN**

DIORAMAS

Branques, pedres, núvols, fruites... Elements del paisatge, juntament amb objectes més o menys quotidians, són les coses que podem trobar en els bodegons de CARLES BELDA. Objectes que extrau del seu dia a dia. Recopilacions de caminades per la muntanya i viatges al camp, ceràmica i terra del seu poble natal i altres llocs llunyans. Quasi qualsevol cosa pot acabar conformant un bodegó. Tots aquests elements acaben tramant un univers personal i una col·lecció a la qual accedeix quan comença un d'aquests quadres. Ajuntar, compondre, buscar una història... fins a aconseguir una mena de diorama, com un xicotet paisatge d'interior, una escena per a contemplar i recrear-s'hi. En aquesta exposició es mostra aquest procés. Dibuixos, estudis de color, pintura. Proves, maquetes i fins i tot els mateixos objectes que ha utilitzat com a models. CARLES BELDA presenta de forma molt personal el desenvolupament d'una idea i la seua evolució. Comparteix amb nosaltres la seua cerca constant per comprendre la pintura del natural com a art, artesanía i ofici; sense trucs ni atalls.

Ramas, piedras, nubes, frutas... Elementos del paisaje, junto a objetos más o menos cotidianos, son las cosas que podemos encontrar en los bodegones de CARLES BELDA. Objetos que extrae de su día a día. Recopilaciones de caminatas por la montaña y viajes al campo, cerámica y tierra de su pueblo natal y otros lugares lejanos. Casi cualquier cosa puede acabar conformando un bodegón. Todos estos elementos acaban tramando un universo personal y una colección a la que accede cuando empieza uno de estos cuadros. Juntar, componer, buscar una historia... hasta conseguir una especie de diorama, como un pequeño paisaje de interior, una escena para contemplar y recrearse en ella. En esta exposición se muestra este proceso. Dibujos, estudios de color, pintura. Pruebas, maquetas e incluso los mismos objetos que ha utilizado como modelos. CARLES BELDA presenta de forma muy personal el desarrollo de una idea y su evolución. Comparte con nosotros su búsqueda constante por comprender la pintura del natural como arte, artesanía y oficio; sin trucos ni atajos.



DS.>
DG.

SETEMBRE>DESEMBRE

D'11.00 A 13.00 H

SALA PLÀSTIQUES

FORMACIÓ

SOL·LICITA LES TEUES PLACES GRATUÏTES
DES DE LES 08.00 H DEL DILLUNS
CORRESPONENT A LA SETMANA EN QUÈ ES
REALITZA EL TALLER EN
ARTEPARAELCHE@GMAIL.COM

DE 3 A 99 ANYS

TALLERS D'ART EN FAMÍLIA

CON MI PAPÁ, CON MI MAMÁ

IMPARTITS PER BEGOÑA GARCÍA, LLICENCIADA EN BELLES ARTS I
PROFESSORA+TRINIDAD PÉREZ, DISSENYADORA INDUSTRIAL

25.26 SETEMBRE

Tàpies i la sorpresa de l'atzar.

Tocar, untar, mesclar, pintar, compondre... Arenes, pintura i arpillera. I com a resultat...

Art abstracte!

30.31 OCTUBRE

Calaveres mexicanos.

Halloween! Toc, toc, toc...

Truc o troc?

20.21 NOVEMBRE

Pinzellada compartida amb Van Gogh.

Dos pinzells dansen pintant alhora un mateix color amb distints tons.

La textura, el ritme i el gest estan convidats a la representació.

11.12 DESEMBRE

Georgia O'Keeffe, color i fusió.

Una mirada feminista d'amor i cura al cos de la dona. Fusió de colors i tints sobre flors i paisatges.

25.26 SEPTIEMBRE

Tàpies y la sorpresa del azar.

Tocar, untar, mezclar, pintar, componer... Arenas, pintura y arpillera. Y como resultado...

¡Arte abstracto!

30.31 OCTUBRE

Calaveras mexicanas.

¡Halloween! Toc, toc, toc...

¿Truco o trato?

20.21 NOVIEMBRE

"Pincelada compartida" con Van Gogh.

Dos pinceles danzan pintando a la vez un mismo color con distintos tonos.

La textura, el ritmo y el gesto están invitados a la representación.

11.12 DICIEMBRE

Georgia O'Keeffe, color y fusión.

Una mirada feminista de amor y cuidado al cuerpo de la mujer. Fusión de colores y tintas sobre flores y paisajes.



DV.1>
DS.23

OCTUBRE

DV. DE 17.00 A 21.00 H

DS. DE 10.00 A 14.00 H

SALA DIGITAL

FORMACIÓ

INFO I INSCRIPCIONS EN INFO@JAM21.ORG

CURS DE COMPOSICIÓ I PRODUCCIÓ DE MÚSICA ELECTRÒNICA

IMPARTIT PER DAVID ROSELL, JOSÉ RODRÍGUEZ, JUSTO PÉREZ

Curs de composició i producció per a aprendre a produir música de qualsevol estil, des d'iniciació fins a nivell avançat amb software digital Ableton Live.

36 hores presencials i 8 hores en estudi de gravació.

Curso de composición y producción para aprender a producir música de cualquier estilo, desde iniciación hasta nivel avanzado con software digital Ableton Live.

36 horas presenciales y 8 horas en estudio de grabación.



DG.

OCTUBRE > DESEMBRE

D'11.00 A 13.00 H

SALA PLÀSTIQUES

FORMACIÓ

PER A SOL·LICITAR LES PLACES, CAL
ESCRIBRE AL WHATSAPP AL 684082555, EL
DILLUNS DE LA SETMANA QUE S'IMPARTIRÀ
EL TALLER A PARTIR DE LES 09.00 I FINS
AL DIVENDRES A LES 19.00, INDICANT-HI
QUANTES PERSONES ACUDIRAN I L'EDAT
DELS PETITS I PETITES ARTISTES. ES
CONFIRMARAN PER WHATSAPP LES PLACES
QUE SIGUEN RESERVADES A MESURA QUE
VAGEN ARRIBANT LES SOL·LICITUDS

MENUTS I MENU DES ARTISTES

IMPARTITS PER LUIS MORENO, TÈCNIC SUPERIOR EN CERÀMICA ARTÍSTICA I
LLICENCIAT EN BELLES ARTS

17 OCTUBRE

Little Creatures.

Utilitzarem planxes d'argila molt fines, embolicant-les per a aconseguir diverses formes, creant així "personatges" amb una forma determinada. Una vegada feta aquesta base, els afegirem detalls per a aconseguir crear qualsevol personatge que se'ns ocórrega: des de petites criatures, ja siguen animals de qualsevol tipus, així com éssers imaginaris o inventats en el moment.

7 NOVIEMBRE

Bonsais.

Crearem els nostres propis bonsais amb llistons de fusta (per a l'estructura de l'arbre), així com fulles de ceràmica de distintes grandàries (i colors!). Pintarem tot i, una vegada sec, construirem el nostre bonsai afegint les fulles al tronc, així com les decoracions finals que a cada família se'ls ocórrega: com flors, fruits, insectes, etc.

19 DESEMBRE

Cortina ceràmica.

Realitzarem una cortina ceràmica amb figures ja cuites, de diferents formes (tant figuratives com geomètriques) i ho pintarem tot i cordarem per a crear la nostra cortina d'adorn de ceràmica (qui ho desitge podrà fer una versió nadalenca). Les possibilitats a l'hora de combinar les figures, els colors i sobretot com ho cordem tot, farà que cada cortina siga única i especial.

17 OCTUBRE

Little Creatures.

Utilizaremos planchas de arcilla muy finas, envolviéndolas para conseguir diversas formas, creando así "personajes" con una forma determinada. Una vez hecha esa base, les añadiremos detalles para lograr crear cualquier personaje que se nos ocurra: desde pequeñas criaturas, ya sean animales de cualquier tipo, así como seres imaginarios o inventados en el momento.

7 NOVIEMBRE

Bonsáis.

Crearemos nuestros propios bonsáis con listones de madera (para la estructura del árbol), así como hojas de cerámica de distintos tamaños (¡y colores!). Pintaremos todo y, una vez seco, construiremos nuestro bonsái añadiendo las hojas al tronco, así como las decoraciones finales que a cada familia se les ocurra: como flores, frutos, insectos etc.

19 DICIEMBRE

Cortina cerámica.

Realizaremos una cortina cerámica con figuras ya cocidas, de diferentes formas, (tanto figurativas como geométricas) y lo pintaremos todo y ataremos para crear nuestra cortina de adorno cerámica (quien lo desee podrá hacer una versión navideña). Las posibilidades a la hora de combinar las figuras, los colores y sobre todo el cómo atamos todo, hará que cada cortina sea única y especial.



DS.6.13.
20.27

NOVEMBRE

DE 10.00 A 14.00 H

SALA IMATGE

FORMACIÓ

GRATUÏT AMB AFORAMENT LIMITAT

INFO I RESERVA:

LUDOMOVILMEUJOC@GMAIL.COM

INDICANT-HI NOM COMPLET I TELÈFON DE
CONTACTE

TE CUENTO

NARRACIÓ DE CONTES

IMPARTITS PER MARISELA ROMERO

Aquest taller té com a finalitat:

1. Facilitar a les persones participants les eines fonamentals per a l'exercici de la narració oral, treballant de forma integrada els recursos expressius de la veu, el gest i la paraula en la preparació d'un conte.

2. Explorar les possibilitats creatives de la narració, jugant amb la història i amb els seus personatges.

3. Propiciar el descobriment de les possibilitats del conte narrat i el seu gran poder expressiu i de comunicació.

Les sessions d'aquest taller són:

Sessió 1. Introducció. Bases de la Narració Oral. Selecció del conte.

Sessió 2. Anàlisi de l'estructura i l'adaptació del conte.

Sessió 3. Muntatge del conte. Visualització de la història. Gestos i moviments.

Sessió 4. Narració del conte. Veu, cos i personatges.

Cada sessió combina activitats teòriques i pràctiques, individuals i en grup. En una sessió, a convenir, les persones participants conten el conte seleccionat i treballat durant el taller.

Este taller tiene como finalidad:

1. Facilitar a las personas participantes las herramientas fundamentales para el ejercicio de la narración oral, trabajando de forma integrada los recursos expresivos de la voz, el gesto y la palabra en la preparación de un cuento.

2. Explorar las posibilidades creativas de la narración, jugando con la historia y con sus personajes.

3. Propiciar el descubrimiento de las posibilidades del cuento narrado y su gran poder expresivo y de comunicación.

Las sesiones de este taller son: Sesión 1. Introducción. Bases de la Narración Oral. Selección del cuento.

Sesión 2. Análisis de la estructura y adaptación del cuento.

Sesión 3. Montaje del cuento. Visualización de la historia.

Gestos y movimientos.

Sesión 4. Narración del cuento. Voz, cuerpo y personajes.

Cada sesión combina actividades teóricas y prácticas, individuales y en grupo. En una sesión, a convenir, las personas participantes cuentan el cuento seleccionado y trabajado durante el taller.

CCCE L'ESCORXADOR

Alcalde

Carlos González

Regidora de Cultura

Marga Antón

Director CCCE L'Escorxador

José Luis Mas

Direcció tècnica

David Donis

Administració

M^a Carmen Rodríguez

Amparo Martínez

Operaris escènics

Sergio Peña

J. Antonio Blánquez

Personal de Sala

M^a Isabel Garrido

José Luis García

David Montoya

José Luis Campoy

Disseny i maquetació

B!GO!

CCCE L'Escorxador

Curtidores 23 / Elx

escorxador@elche.es

96 665 82 30

elx.es

#UnaNovaCulturaAEIx

 L'Escorxador Centre de
Cultura Contemporània d'Elx

 @Escorxador

 escorxadorelx

 escorxadorelx

A causa de la situació actual generada per la COVID 19 els horaris i actuacions podran patir modificacions, de les quals vos informarem en xarxes socials i en elche.es

Per respecte als artistes i al públic, una vegada començats els espectacles no es permetrà l'accés a la sala on se celebren.

CCCE L'Escorxador s'adherix a la CARTA IGUALTAT MH de Clásicas y Modernas.

L'Escorxador forma part del Circuit Cultural Valencià de l'Institut Valencià de Cultura – GVA



L'ESC ORXA DOR

CENTRE DE CULTURA
CONTEMPORÀNIA D'ELX



Ajuntament d'Elx



ElxCultura



GENERALITAT
VALENCIANA



INSTITUT
VALENCIÀ
DE CULTURA



consell valencià
de cultura



Clásicas
MODERNAS
Asociación para la difusión de la cultura

la cierva
VINTAGE
Deco